



## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

### SIKKERHEDSDATABLAD

## 1. FORBEREDELSE OG FIRMAIDENTIFIKATION

VAREBETEGNELSE:

### **AKCELA HY-TRAN ULTRA**

PRODUKTKODE: 1729

ANVENDELSE ELLER BESKRIVELSE:

Smøremiddel til landbrugstraktor med vådbremser (CASE MS 1209).

FIRMAIDENTIFICERING:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. (tidligere FL SELENIA S.p.a.)

Via Santena 1

Villastellone (Torino) - ITALY

Tel 0039 01196131

Fax 0039 0119613331

KOMPETENT PERSON FOR DATASIKKERHED AF PRODUKT:

Lucia Costa

lcosta@it.petronas.com

ALARMNUMMER:

0039 0382 24444

Pavia Poison Centre - IRCCS Maugeri Foundation, Italy

## 2. FAREIDENTIFIKATION

Produktet kan give overfølsomhed ved kontakt med huden i henhold til EØF direktiver.

Langvarig eller gentagen hudkontakt kan undertiden forårsage irritationer og hudlidelser.

Det er klassificeret skadelig for vandlevende organismer, kan forårsage langsigtede skadelige virkninger i vandmiljøet (se også afsnit 12).

## 3. SAMMENSÆTNING OG OPLYSNING OM INDHOLDSSTOFFER

Additivpakke indeholdende calciumsulfonater, antioxidanter og polymerer.

FARLIGE KOMPONENTER	EINECS nr	CAS nr	KVANTITET	SYMBOL	R-SÆTNINGER
---------------------	-----------	--------	-----------	--------	-------------

## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

Alkylarylpolyether	Polymer	Polymer	0.1-0.9 %	Xn, N	20/21/22-38-41-51/53
Calcium forgrenede alkylarylsulfonat	271-877-7	N.D.	1-4 %	Xi	43-53
Phenol, isopropylet, fosfat (3:1)	273-066-3	68937-41-7	0.1-0.9 %	N	51/53
Triphenylphosphat	204-112-2	115-86-6	max 0.2 %	N	50/53
Hindret alkylphenol	204-881-4	128-37-0	0.1-0.9 %	N	51/53

ANDRE KOMPONENTER	EINECS nr	CAS nr	KVANTITET	SYMBOL	R-SÆTNINGER
Højt raffinerede paraffinske mineralolier (CAS n. 101316-72-7 / 74869-22-0 / 92045-45-9; EINECS n. 309-877-7 / 278-012-2 / 295-426-9)	Mixture	Mixture	87-97 %	-	-

R-sætninger og liste over forkortelser: se punkt 16.

## 4. FØRSTEHJÆLP

### INDTAGNING:

Fremkald ikke opkastning, for at undgå risikoen for aspiration af luftvejene. Søg læge.

### ØJNKONTAKT:

Skyl grundigt med rigeligt vand i mindst 10 minutter mens øjenlågene holdes åbne. Søg lægehjælp hvis smerte eller rødme udvikler sig eller fortsætter.

### HUDKONTAKT:

Fjern forurenet tøj og sko og skyl grundigt med vand og sæbe. Søg lægehjælp hvis nogen irritation udvikler sig eller fortsætter.

### INDÅNDING:

Bring den forulykkede ud i frisk luft og søg læge.



## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

### 5. BRANDBEKÆMPELSE

FLAMMEPUNKT: 200°C (ASTM D 92)

SLUKNINGSMIDLER:

Dette produkt har ingen særlig brandrisiko. I tilfælde af brand anvendes skum, kuldioxid, tørt kemisk pulver og vandtåge.

Undgå vandstråler med højt tryk. Brug kun kraftige vandstråler til at køle overflader ned som er udsat for ild.

SÆRLIG RISIKO:

Undgå indånding af forbrændingsrøg: brand kan danne skadelige stoffer.

BESKYTTELSESUDSTYR TIL BRANDMÆND:

Beskyttelsesbeklædning komplet med friskluftsforsynet åndedrætsværn.

FORBRÆNDINGSPRODUKTER:

Oxider af kulstof, forbindelser af svovl, fosfor, kvælstof og produkter fra ufuldstændig forbrænding.

### 6. FORHOLDSREGLER MOD UDSLIP

MILJØMÆSSIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER:

Evitar que el producto se disperse, fluya en el suelo o en las aguas superficiales y subterráneas. Si es necesario informar a las autoridades locales competentes.

SPILD:

I tilfælde af store spild inddæm og pump ind i egnede beholdere for bortskaffelse. Opsaml mindre mængder spild med absorberende materiale. Put beskidt materiale i egnet beholder. Bortskaf dette spild i overensstemmelse med lokale eller nationale regler.

PERSONLIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER:

Undgå kontakt med hud og øjne ved at bære passende beskyttelsesbeklædning.

Overflader som produktet er spildt på, kan blive glatte.

### 7. HÅNDBETING OG LAGER

HÅNDBETING:



## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

Undgå hyppig og langvarig hudkontakt og øjenkontakt. Sørg for tilstrækkelig ventilation til at undgå tåge eller aerosol. Udøv rimelig personlig renlighed.

### LAGRING:

Opbevar under tag i den originale tætlukkede emballage og væk fra varme og antændelseskilder. Må ikke opbevares i det fri. Sørg for korrekt ventilation af lokaler og kontrol af mulige lækager.

## 8. EKSPONERINGSKONTROL / PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

### ERHVERVSMÆSSIGE EKSPONERINGSGRÆNSER:

De anbefalede grænseværdier for eksponering (ACGIH) er:

KEMISK STOF		GRÆNSE	
olietåger	TLV/TWA (8 h)	5	mg/m <sup>3</sup>
olietåger	TLV/STEL	10	mg/m <sup>3</sup>

### TEKNISKE FORHOLDSREGLER:

Undgå produktion og udbredelse af tåge og aerosol ved hjælp af lokal ventilation/udluftning eller andre påkrævede sikkerhedsforanstaltninger. Om nødvendigt tag alle nødvendige forholdsregler ibrug for at undgå immissioner af produktet i miljøet (f.eks, blæsersystem, slamfang, ...).

### ÅNDEDRÆTSVÆRN:

Ingen påkrævet under normale anvendelsesforhold. Brug godkendt gasmaske med organisk dampfilterpatron, hvis de anbefalede eksponeringsgrænser er overskredet.

### VÆRNEMIDLER:

Brug egnede handsker af oliefast materiale (dvs. neopren, nitril). Handsker skal udskiftes når de viser tegn på slid. Typen af handsker samt deres brug skal besluttes fra arbejdsgiverens side under hensyntagen til arbejdet og for at tage hensyn til lovgivningen om personligt beskyttelsesudstyr og handskeproducentens anbefalinger. Bær kun handsker med rene hænder.

Bær passende beskyttelsesbeklædning (For yderligere information henvises til CEN-EN 14605); skift det straks ud i tilfælde af en stor forurening og vask det før efterfølgende brug.

Udøv rimelig personlig renlighed.

### ØJENVÆRN:

Kemiske beskyttelsesbriller og ansigtsskærm i tilfælde af oliestænk.

## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

### 9. FYSISKE OG KEMISKE SPECIFIKATIONER

EGENSKAB	VÆRDI	METODE
TILPASNING	Viscous liquid	--
MASSEFYLDE 15°C	0.880 g/cm <sup>3</sup>	ASTM D 4052
VANDOPLØSELIGHED	Insoluble	
VIKOSITET @ 100°C	6.75 cSt	ASTM D 445
OPRINDELIGT KOGEPUKNT	>300°C	ASTM D 1120
FLAMMEPUNKT	200°C	ASTM D 92

### 10. STABILITET OG REAKTIVITET

#### STABILITET:

Produktet er stabilt under normalt brug.

#### FORHOLD SOM SKAL UNDGÅS:

Dette produkt skal opbevares langt fra varmekilder. Undgå under alle omstændigheder at udsætte produktet for temperaturer over flammepunktet.

#### MATERIALER SOM BØR UNDGÅS:

Stærke oxidationsmidler, stærke syrer og baser.

#### FARLIGE NEDBRYDNINGSPRODUKTER:

Oxider af kulstof, forbindelser af svovl, fosfor, kvælstof og hydrogensulfid.

### 11. TOKSIKOLOGISKE OPLYSNINGER

#### INDTAGNING:

Forventes ikke at forårsage skade hvis slugt ved et uheld i små doser, men indtagelse af store mængder kan forårsage mave-tarm-effekter.

#### INDÅNDING:

Indånding af tåger og dampe dannet ved opvarmning kan medføre irritation af luftvejene.

#### ØJNKONTAKT:



## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

Kontakt kan forårsage lettere irritation.

### HUDKONTAKT:

Produktet kan give overfølsomhed ved kontakt med huden. Langvarig eller gentagen kontakt kan forårsage irritationer eller hudlidelser.

## 12. ØKOLOGISK INFORMATION

Dette produkt er skadeligt for vandlevende organismer og kan forårsage langsigtede skadelige virkninger i vandmiljøet (beregningsmetode). På grund af dets fysiske og kemiske egenskaber, udviser produktet almindeligvis en svag tendens til fordampning, lille mobilitet ned i jorden og det kan adsorberes fra jorden. Det er uopløseligt i vand.

## 13. BETRAGTNINGER ANGÅENDE BORTSKAFFELSE

Undgå forurening af jord, dræn og overfladevand. Må ikke udledes i kloaker, tunneller eller vandløb. Bortskaffes i overensstemmelse med lokale eller nationale forordninger via en autoriseret affaldsordning.

Det anvendte produkt skal betragtes som særligt affald og skal klassificeres i henhold til direktiv 75/442/EF (om affald) og 91/689/EF (om farligt affald) og dermed forbundet lovgivning.

## 14. TRANSPORTINFORMATION

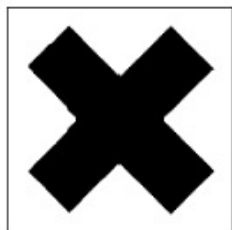
Ikke klassificeret som farligt for transport (ADR/RID, ICAO/IATA, IMDG).

## 15. OPLYSNINGER OM REGULERING

Klassificering og mærkning ifølge EF bekendtgørelser:

SYMBOL:

## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA



### INDIKATIONER AF FARE:

IRRITANT

### INDEHOLDER:

Calciumsulfonat.

### RISIKOSÆTNINGER:

R 43 Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden.

R 52/53 Skadeligt for vandorganismer, kan forårsage langsigtede skadelige effekter på vandmiljøet.

### SIKKERHEDSSÆTNINGER:

S 2 Opbevares utilgængeligt for børn.

S 24/25 Undgå kontakt med hud og øjne.

S 37 Brug egnede handsker.

S 46 Ved indtagelse, søg omgående læge og vis denne beholder eller etiket.

S 56 Aflever dette materiale og dets beholder til affaldsplads for farligt eller særlige affald.

### ANDRE INDIKATIONER:

Ingen.

### ANDEN EKSIGIBLE LOVGIVNING:

Forordning (EF) nr. 1907/2006, med alle nationale og europæiske relaterede lovgivninger - om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH)

Direktiver 89/391/EF, 89/654/EF, 89/655/EF, 89/656/EF, 90/269/EF, 90/270/EF, 90/394/EF, 90/679/EF og alle følgende opdateringer, sammen med sine nationale realiseringer, om forbedring af arbejdernes sikkerhed og sundhed

Direktiver 98/24/EF og alle følgende opdateringer sammen med sine nationale tilpasninger vedrørende beskyttelse af arbejdernes sikkerhed og sundhed mod kemiske risici

Direktiv 1999/45/EF og alle følgende opdateringer, sammen med sine nationale gennemførelser, om klassificering, emballering og etikettering af farlige præparater

Direktiv 2001/59/EF og alle følgende opdateringer, sammen med sine nationale gennemførelser, om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer

Direktiv 2001/58/EF, og alle følgende opdateringer sammen med sine nationale tilpasninger vedrørende sikkerhedsdatablade

Direktiv 2004/73/EF (29ende justering) og alle følgende opdateringer, sammen med sine nationale gennemførelser, om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer

Direktiv 1991/156/EF og alle følgende opdateringer, sammen med den nationale affaldslovgivning



## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

EF-direktiver og national lovgivning vedrørende miljøbeskyttelse (luft, vand og jord)

Dansk lovgivning - PR n° 1562372

### 16. ANDEN INFORMATION

De mineralske baseolier, der er indeholdt i dette produkt er højt raffinerede og indeholder mindre end 3% DMSO ekstrakt ifølge IP 346 metoden, og er ikke klassificeret som kræftfremkaldende ifølge EF/94/69 direktivet, L noter (21. tilpasning til EF/67/548-direktivet).

Ark overholder EF/91/155, EF/99/45, EF/2001/58, EF/2002/59 og EF/2004/73 direktiver og efterfølgende, samt bilag II til REACH.

Dette produkt må ikke anvendes til andre formål end anbefalet uden først at søge rådgivning fra den tekniske afdeling.

Med hensyn til den tidligere version dette blad er blevet ændret under følgende overskrifter:

2, 3, 12, 15.

Billedtekst om overskrift 3, R-sætninger:

R 20/21/22 Farlig ved indånding, ved hudkontakt og ved indtagelse.

R 38 Irriterer huden.

R 41 Risiko for alvorlig øjenskader.

R 43 Kan give overfølsomhed ved kontakt med huden.

R 50/53 Meget giftigt for vandorganismer, kan forårsage langsigtede skadelige effekter på vandmiljøet.

R 51/53 Giftigt for vandorganismer, kan forårsage langsigtede skadelige effekter på vandmiljøet.

R 53 Kan forårsage langsigtede skadelige effekter på vandmiljøet.

Liste over anvendte forkortelser:



## Produkt: AKCELA HY-TRAN ULTRA

N.A. Ikke relevant

N.D. Ikke til rådighed

Dette produkt skal opbevares, håndteres og anvendes i overensstemmelse med korrekt industriel praksis og i overensstemmelse med gældende lov.

Oplysningerne indeholdt heri er baseret på vor nuværende viden og har til formål at beskrive vore produkter ud fra sikkerhedskrav. Det bør derfor ikke betragtes som nogen garanti for specifikke egenskaber.